



# *ARIUS*

YDP-103

## Manual do Proprietário

Antes de usar o instrumento, não esqueça de ler as "PRECAUÇÕES" nas páginas 5 e 7.  
Para obter informações sobre como montar o instrumento, consulte as instruções no final deste manual.







# PRECAUÇÕES

## LEIA COM ATENÇÃO ANTES DE UTILIZAR O INSTRUMENTO

Mantenha este manual em lugar seguro e à mão para referências futuras.

### Para o adaptador CA



#### ADVERTÊNCIAS

- Este adaptador CA deve ser usado somente com instrumentos eletrônicos da Yamaha. Não o utilize para nenhum outro fim.
- Deve ser usado somente em ambientes internos. Não o utilize em ambientes molhados.



#### CUIDADO

- Ao instalar o produto, verifique se a tomada de corrente alternada (CA) pode ser acessada com facilidade. Se houver algum problema ou defeito, imediatamente desligue a chave Liga/Desliga do instrumento e desconecte o adaptador CA da tomada. Quando o adaptador CA está conectado a uma tomada de corrente alternada (CA), um nível mínimo de eletricidade é transmitido, mesmo que a chave Liga/Desliga esteja desligada. Se não for utilizar o instrumento por um longo período, desconecte o cabo de força da tomada CA.

### Para YDP-103



#### ADVERTÊNCIAS

Siga sempre as precauções básicas mencionadas abaixo para evitar ferimentos graves ou até mesmo morte por choque elétrico, curto-circuito, danos, incêndio ou outros acidentes. Essas precauções incluem, mas não estão limitadas a:

##### Fonte de alimentação/adaptador de alimentação CA

- Não coloque o cabo de força próximo a fontes de calor, como aquecedores ou radiadores. Também não o dobre excessivamente ou poderá danificá-lo, nem coloque objetos pesados sobre ele.
- Utilize apenas a tensão especificada como correta para o instrumento. A tensão correta está impressa na placa de identificação do instrumento.
- Use somente o adaptador especificado (página 25). A utilização do adaptador incorreto poderá danificar o instrumento ou causar superaquecimento.
- Verifique o plugue elétrico periodicamente e remova a sujeira e o pó acumulados nele.

##### Não abra

- Este instrumento não contém peças cuja manutenção possa ser feita pelo usuário. Não abra o instrumento nem tente desmontar ou modificar os componentes internos em hipótese alguma. Caso o instrumento não esteja funcionando de forma correta, pare de utilizá-lo imediatamente e leve-o a uma assistência técnica autorizada Yamaha.

##### Advertência: água

- Não exponha o instrumento à chuva, não o utilize perto de água nem em locais úmidos e não coloque sobre ele objetos (como jarros, garrafas ou copos) contendo líquidos. Se algum líquido, como água, penetrar no instrumento, desligue-o imediatamente e desconecte o cabo de alimentação da tomada CA. Em seguida, leve o instrumento a uma assistência técnica autorizada Yamaha.
- Nunca conecte nem desconecte o plugue elétrico com as mãos molhadas.

##### Advertência: incêndio

- Não coloque objetos incandescentes, como velas, sobre a unidade. Um objeto incandescente pode cair e causar incêndio.

##### Se você observar qualquer anormalidade

- Quando ocorrer um dos seguintes problemas, desligue o aparelho imediatamente e desconecte o plugue elétrico da tomada. Em seguida, leve o dispositivo a uma assistência técnica autorizada Yamaha.
  - O cabo de alimentação ou o plugue ficar desgastado ou danificado.
  - Ele emitir fumaça ou odores anormais.
  - Algum objeto tiver caído dentro do instrumento.
  - Houver uma perda súbita de som durante o uso do instrumento.

# **CUIDADO**

**Siga sempre as precauções básicas mencionadas abaixo para evitar que você ou outras pessoas se machuquem, bem como para evitar que ocorram avarias no instrumento ou em outros objetos. Essas precauções incluem, mas não estão limitadas a:**

## Fonte de alimentação/adaptador de alimentação CA

- Não conecte o instrumento a uma tomada elétrica utilizando um benjamim. Isso poderá prejudicar a qualidade do som ou causar o superaquecimento da tomada.
- Ao desconectar o plugue elétrico do instrumento ou da tomada, segure sempre o próprio plugue, nunca o cabo. Se você puxar o cabo, ele poderá ser danificado.
- Remova o plugue elétrico da tomada quando o instrumento não for utilizado por um longo período ou durante tempestades elétricas.

## Montagem

- Leia atentamente a documentação fornecida que explica o processo de montagem. Se o instrumento não for montado na sequência correta, ele poderá ser danificado ou até mesmo causar ferimentos.

## Localização

- Não deixe o instrumento em posições instáveis de onde ele pode sofrer quedas acidentais.
- Ao transportar ou movimentar o instrumento, use sempre duas ou mais pessoas. Se você tentar erguer o instrumento sozinho, poderá machucar as costas, sofrer outras lesões ou danificar o instrumento.
- Antes de mover o instrumento, remova todos os cabos conectados para evitar danos aos cabos ou ferimentos em pessoas que possam tropeçar neles.
- Ao configurar o produto, verifique se a tomada de corrente alternada (CA) pode ser acessada com facilidade. Se houver algum problema ou defeito, desligue o aparelho imediatamente e desconecte o plugue da tomada. Mesmo quando o aparelho está desligado, a eletricidade continua fluindo para o produto em um nível mínimo. Se não for utilizar o produto por um longo período, desconecte o cabo de alimentação da tomada de corrente alternada (CA).
- Use somente a mesa especificada para o instrumento. Ao fixar a mesa ou o suporte, utilize apenas os parafusos fornecidos. Se você não fizer isso, poderá causar danos aos componentes internos ou provocar a queda do instrumento.

## Conexões

- Antes de conectar o instrumento a outros componentes eletrônicos, desligue todos os componentes. Antes de ligar ou desligar todos os componentes, ajuste o volume para o nível mínimo.
- Ajuste o volume de todos os componentes para o nível mínimo e aumente gradualmente os controles de volume enquanto toca o instrumento para definir o nível de audição desejado.

## Aviso: manuseio

- Não insira seus dedos nem suas mãos nas aberturas da tampa das teclas ou do instrumento. Além disso, tenha cuidado para que a tampa das teclas não prenda os seus dedos.
- Nunca insira nem deixe cair papel, objetos metálicos ou outros objetos nas aberturas da tampa das teclas, do painel ou do teclado. Isso poderia causar dano físico a você e a outras pessoas, ao instrumento ou outro equipamento, ou falha operacional.
- Não apoie o corpo nem coloque objetos pesados sobre o instrumento. Além disso, não pressione os botões, as chaves nem os conectores com muita força.
- Não utilize o instrumento/dispositivo ou os fones de ouvido por um longo período com volume alto ou desconfortável, pois isso pode causar a perda permanente da audição. Se você apresentar algum problema de audição ou zumbido no ouvido, procure um médico.

## Uso do banco (Se incluído)

- Não deixe o banco em posições instáveis de onde ele pode sofrer quedas acidentais.
- Sente-se corretamente para tocar e não fique em pé no banco. Usá-lo como ferramenta, como escada ou para qualquer outro propósito poderá resultar em acidente ou lesão.
- Para evitar acidentes ou ferimentos, somente uma pessoa por vez poderá ocupar o banco.
- Se os parafusos do banco ficarem frouxos devido ao uso prolongado, aperte-os periodicamente usando a ferramenta que o acompanha.
- Tenha cuidado especial com crianças pequenas para que não caiam do banco. Como o banco não tem um encosto, o uso sem supervisão poderá causar um acidente ou ferimento.

A Yamaha não pode ser responsabilizada por danos causados pelo uso indevido ou por modificações efetuadas no instrumento nem pela perda ou destruição de dados.

Desligue sempre o instrumento quando ele não estiver sendo utilizado.

Mesmo quando a chave [  ] (Standby/On - Em espera/Ligado) esteja em modo de espera (lâmpada de energia desligada), a eletricidade continuará fluindo para o instrumento em um nível mínimo.

Se não for utilizar o instrumento por um longo período, desconecte o cabo de força da tomada de corrente alternada.

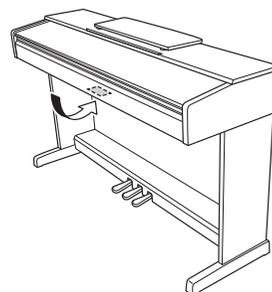
O número de modelo, número de série, requisitos de energia, etc. podem ser encontrados na placa de nome, que está na parte inferior da unidade. Anote-o no espaço reservado abaixo e guarde este manual como registro de compra permanente para auxiliar na identificação do produto em caso de roubo.

**N° do modelo**

---

**N° de série**

---



(bottom\_pt\_01) A placa de identificação fica na parte inferior da unidade.

## AVISO

Para evitar a possibilidade de defeito/danos ao produto, danos aos dados ou danos a outras propriedades, siga os avisos abaixo.

### ■ Manuseio

- Não utilize o instrumento perto de aparelhos elétricos, como televisores, rádios, equipamento estéreo, telefones celulares ou outros. Caso contrário, o instrumento, o televisor ou o rádio poderão gerar interferência. Ao usar o instrumento junto com um aplicativo no iPad, iPhone ou iPod touch, é recomendável colocar a opção “Airplane Mode” (Modo Avião) na posição “ON” (ativado, deslizando para a direita) no dispositivo para evitar ruído causado pela comunicação.
- Não exponha o instrumento a pó excessivo, a vibrações nem a calor ou frio extremo (por exemplo, não o deixe exposto a luz direta do sol, próximo a um aquecedor nem o deixe dentro do carro durante o dia) para evitar a possibilidade de deformação do painel, avaria dos componentes internos ou funcionamento instável. (faixa de temperatura operacional verificada: 5° a 40°C ou 41° a 104°F.)
- Não coloque objetos de vinil, plástico ou borracha sobre o instrumento, pois poderá descolorir o painel ou o teclado.

### ■ Manutenção

- Para limpar o instrumento, utilize um pano macio e seco/ ligeiramente úmido. Não utilize tiner, solventes, álcool, soluções de limpeza ou panos de limpeza com produtos químicos.
- Durante alterações extremas de temperatura ou umidade, poderá ocorrer condensação e acúmulo de água na superfície do instrumento. Se a água não for retirada, as partes de madeira poderão absorvê-la, danificando o instrumento. Seque imediatamente o instrumento com um pano macio.

### ■ Salvamento de dados

- Alguns tipos de dados (página 21) serão armazenados na memória interna e mantidos, mesmo se o instrumento for desligado. Porém, é possível ocorrer a perda de dados devido a defeitos ou operação incorreta.

## Informações

### ■ Sobre direitos autorais

- A cópia dos dados musicais disponíveis comercialmente, incluindo, entre outros, dados MIDI e/ou dados de áudio, é estritamente proibida, exceto para uso pessoal.
- Este produto incorpora e reúne conteúdos cujos direitos autorais são detidos pela Yamaha ou cuja licença para uso de direitos autorais de terceiros foi concedida à Yamaha. Devido a leis de direitos autorais e a outras leis relevantes, NÃO é permitido distribuir mídias em que esses conteúdos estejam salvos ou gravados e quando são praticamente os mesmos ou muito semelhantes aos conteúdos incorporados ao produto.
  - \* Os conteúdos indicados acima incluem um programa de computador, dados de Estilo de acompanhamento, dados MIDI, dados WAVE, dados de gravação de voz, uma partitura, dados de partitura etc.
  - \* É permitido distribuir uma mídia em que sua apresentação ou produção musical que usa esses conteúdos está gravada e, nesses casos, não é necessário solicitar permissão da Yamaha Corporation.

### ■ Sobre funções/dados que acompanham o instrumento

- Algumas das músicas predefinidas tiveram os arranjos ou durações editados e podem não ser exatamente iguais às originais.

### ■ Sobre este manual

- As ilustrações mostradas neste manual têm apenas fins instrutivos e podem apresentar diferenças em relação às exibidas no seu equipamento.
- iPhone, iPad ou iPod touch são marcas comerciais da Apple Inc., registradas nos Estados Unidos e em outros países.
- Os nomes de empresas e produtos deste manual são marcas comerciais ou registradas de suas respectivas empresas.

### ■ Afinação

- Ao contrário de um piano acústico, não é necessário afinar o instrumento (embora a afinação, em termos de inflexão da altura do som, possa ser ajustada pelo usuário para corresponder à inflexão de outros instrumentos). Isto ocorre porque a afinação de instrumentos digital é sempre mantida perfeitamente.

# Conteúdo

<b>PRECAUÇÕES .....</b>	<b>5</b>
<b>Sobre os manuais.....</b>	<b>9</b>
<b>Acessórios incluídos .....</b>	<b>9</b>
<b>Controles e terminais do Painel.....</b>	<b>10</b>

## Introdução

---

<b>Instalando.....</b>	<b>11</b>
Cobertura das teclas .....	11
Estante para partitura.....	11
Ligar o instrumento.....	12
Configuração do volume .....	12
Função de desligamento automático .....	13
Configuração dos sons de confirmação de operação .....	13
Utilização de fones de ouvido .....	13

## Referência

---

<b>Seleção e reprodução de vozes.....</b>	<b>14</b>
Seleção de voz.....	14
Sobreposição de duas vozes (Dual) .....	14
Tocando em dupla.....	15
Adicionando variações ao som (reverberação) ....	15
Configuração da Sensibilidade ao toque .....	16
Transposição da afinação em semitons .....	16
Ajuste de afinação.....	16
Uso dos pedais .....	17
<b>Reprodução de músicas.....</b>	<b>18</b>
Como ouvir as músicas de demonstração de vozes .....	18
Como ouvir as Músicas de piano (Músicas predefinidas) .....	18
<b>Usando o metrônomo .....</b>	<b>19</b>
Seleção da batida.....	19
Ajuste do tempo.....	19
Ajuste do volume do metrônomo .....	19

<b>Conexão de outro equipamento .....</b>	<b>20</b>
Conexão de um iPad ou iPhone.....	20
Conexão a um computador .....	20
Configurações MIDI.....	20
<b>Backup de dados e inicialização .....</b>	<b>21</b>

## Apêndice

---

<b>Solução de problemas .....</b>	<b>21</b>
<b>Montagem da mesa do teclado .....</b>	<b>22</b>
<b>Especificações.....</b>	<b>25</b>
<b>Índice.....</b>	<b>26</b>

Obrigado por escolher o piano digital Yamaha.

Para aproveitar ao máximo o desempenho potencial e os recursos do instrumento, leia os manuais com atenção e mantenha-os em um lugar de fácil acesso para referência futura.

## Sobre os manuais

Este instrumento possui os seguintes manuais.

### ■ Manuais inclusos

 **Manual do Proprietário (este manual)**  
Explica como usar o instrumento.

 **Quick Operation Guide (Guia rápido de operação) (folha separada)**  
Mostra em tabela as funções atribuídas aos botões e ao teclado para uma compreensão rápida e fácil.

### ■ Manuais on-line (PDF)

 **iPhone/iPad Connection Manual (Manual de conexão do iPhone ou iPad)**  
Explica como conectar o instrumento a um dispositivo inteligente, como iPhone, iPad etc.

 **Computer-related Operations (Operações informáticas)**  
Inclui instruções sobre como conectar este instrumento a um computador e as operações relacionadas à transferência de dados de músicas.

 **MIDI Reference (Referência MIDI)**  
Contém a Tabela de execução de MIDI e formato de dados MIDI, bem como descrições sobre as funções MIDI, como canal MIDI e configurações de controle local.

 **MIDI Basics (Noções básicas sobre MIDI) (somente em inglês, francês e alemão)**  
Contém explicações básicas sobre MIDI.

Para obter esses manuais, acesse o site de downloads da Yamaha e digite o nome do modelo para pesquisar os arquivos desejados.

#### Yamaha Downloads

<http://download.yamaha.com/>

## Acessórios incluídos

- Manual do Proprietário (este manual)
- Quick Operation Guide (Guia rápido de operação) (folha separada)
- Online Member Product Registration (Registro de produto de membro on-line)<sup>\*1</sup>
- Garantia<sup>\*2</sup>
- Adaptador CA<sup>\*2</sup>
- Banco<sup>\*2</sup>

\*1 O PRODUCT ID na folha é necessário para o preenchimento do formulário de registro do usuário.

\*2 Dependendo da sua região, talvez não esteja incluído. Consulte o seu revendedor Yamaha.

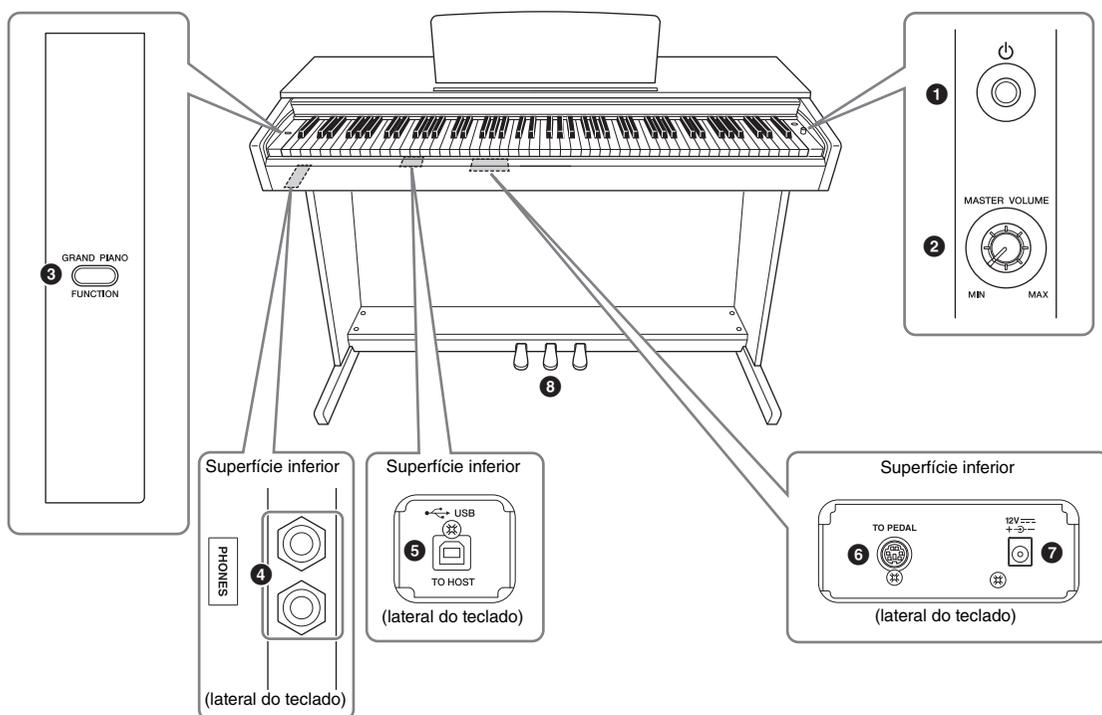
### Aplicativo para dispositivo inteligente – Digital Piano Controller

Com o aplicativo Digital Piano Controller em execução no seu iPhone/iPad/iPod touch, você pode controlar remotamente seu piano digital para ter ainda mais praticidade e flexibilidade. Ao apresentar os vários parâmetros na tela, esse aplicativo permite definir as configurações de uma forma visual e mais intuitiva. Para obter detalhes sobre o Digital Piano Controller, consulte o seguinte site da Yamaha.

<http://yamaha.com/kbdapps/>

Para obter instruções sobre como conectar o instrumento a um dispositivo inteligente, consulte o “Manual de conexão do iPhone ou iPad”.

# Controles e terminais do Painel



- ❶ Chave [⏻] Standby/On..... página 12  
Para ligar e desligar ou colocar em espera.
- ❷ Botão giratório [MASTER VOLUME] ..... página 12  
Para ajustar o volume de todo o som.
- ❸ Botão [GRAND PIANO/FUNCTION] ..... páginas 14, 15, 16, 18, 19, 20  
Para ativar imediatamente a voz Grand Piano 1 (Piano de cauda 1).

## FUNCTION

É possível definir diversos parâmetros pressionando uma nota no teclado ao manter este botão pressionado.

- ❹ Saídas [PHONES] ..... página 13  
Para conectar fones de ouvido estéreo padrão.
- ❺ Terminal [USB TO HOST]  
Para conexão com um computador ou dispositivo inteligente, como um iPhone ou iPad. Consulte o manual on-line “Operações relacionadas ao computador” para obter informações sobre a conexão com um computador. Para obter instruções sobre como usar MIDI, consulte o manual on-line “Referência MIDI” (página 9).

## AVISO

Use um cabo USB do tipo AB com menos de 3 metros.  
Não é possível usar cabos USB 3.0.

- ❻ Saída [TO PEDAL] ..... página 23  
Para conexão do cabo do pedal.
- ❼ Saída DC IN ..... página 12  
Para conexão do adaptador CA.
- ❽ Pedais ..... página 17  
Para controlar expressão e sustentação, como em um piano acústico.

## Instalando

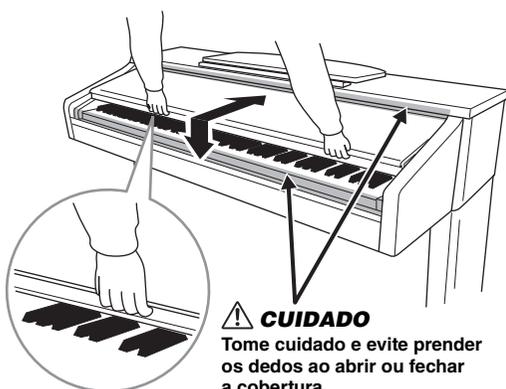
### Cobertura das teclas

#### Para abrir a cobertura das teclas:

Levante ligeiramente a cobertura, depois empusse e deslize até o final.

#### Para fechar a cobertura das teclas:

Deslize a cobertura em direção a você e abaixe-a com cuidado sobre as teclas.

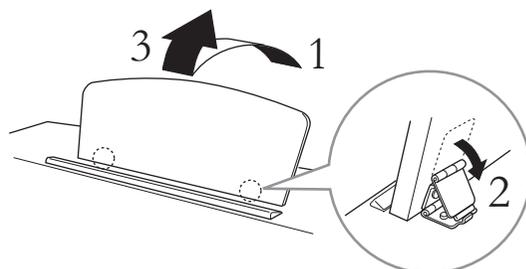


#### ⚠ CUIDADO

- Segure a cobertura com as duas mãos ao abri-la ou fechá-la. Não a solte até que a mesma esteja totalmente aberta ou fechada. Tenha cuidado para não prender os dedos (os seus ou os dos outros, principalmente de crianças) entre a cobertura e a unidade principal.
- Não coloque objetos, como metais ou papel, sobre a cobertura das teclas. Pequenos objetos colocados na cobertura das teclas podem cair dentro da unidade quando ela for aberta, tornando quase impossível removê-los. Isso pode causar choque elétrico, curto circuito, incêndio ou outros sérios danos ao instrumento.

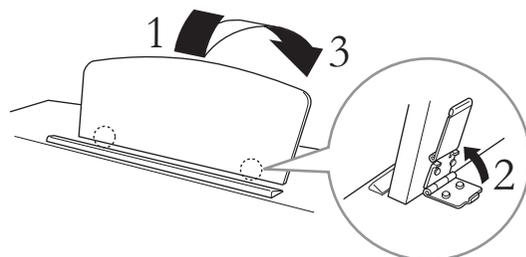
### Estante para partitura

#### Para levantar a estante para partitura:



1. Puxe a estante para partitura para cima e na sua direção, até a extensão máxima possível.
2. Vire para baixo os dois suportes de metal que estão localizados atrás da estante para partitura, à esquerda e à direita.
3. Abaixar a estante para partitura de forma que ela fique apoiada nos suportes de metal.

#### Para abaixar a estante para partitura:



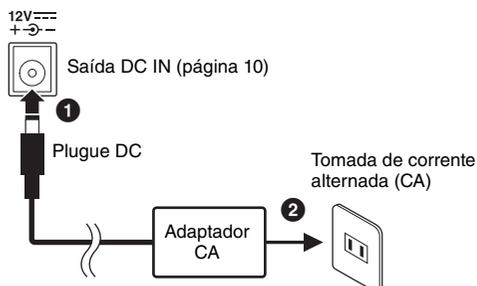
1. Puxe a estante para partitura na sua direção, até a extensão máxima possível.
2. Levante os dois suportes de metal (atrás da estante para partitura).
3. Empurre a estante para partitura para trás e com cuidado, até abaixá-la completamente.

#### ⚠ CUIDADO

Não tente usar a estante para partitura em uma posição semilevantada. Ao abaixá-la, não a solte enquanto ela não estiver totalmente posicionada.

## Ligar o instrumento

### 1. Conecte os plugues do adaptador CA na ordem indicada na ilustração.



O formato do plugue e tomada difere de acordo com a localidade.

#### ⚠ **ADVERTÊNCIAS**

Use apenas o adaptador especificado (página 25). O uso de outros adaptadores pode resultar em danos irreparáveis ao adaptador e ao instrumento.

#### ⚠ **CUIDADO**

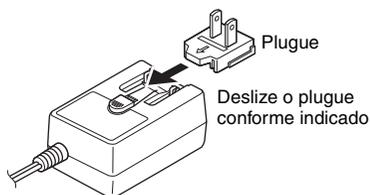
Remova o plugue CA da tomada CA quando não for utilizar o instrumento por longos períodos ou durante tempestades elétricas.

#### **OBSERVAÇÃO**

Siga este procedimento na ordem inversa ao desconectar o adaptador CA.

### Para o adaptador de alimentação com plugue removível

Não remova o plugue do adaptador de alimentação. Se o plugue for removido acidentalmente, encaixe-o sem tocar nas partes metálicas e, em seguida, empurre-o para dentro completamente até ouvir um clique.

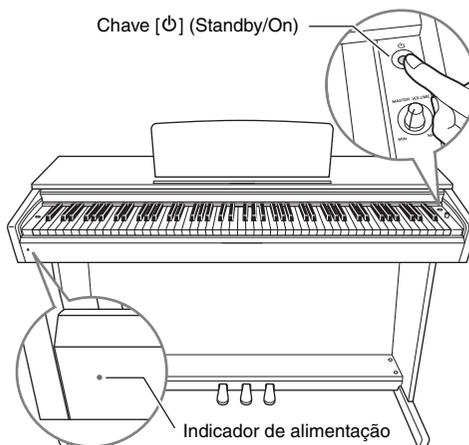


O formato do plugue e tomada difere de acordo com a localidade.

#### ⚠ **ADVERTÊNCIAS**

- Sempre mantenha o plugue conectado ao adaptador CA. O uso do plugue sozinho pode causar choque elétrico ou incêndio.
- Nunca toque na parte metálica ao conectar o plugue. Para evitar choque elétrico, curto-circuito ou danos, também tome cuidado para que não haja poeira entre o adaptador CA e o plugue.

### 2. Pressione a chave [ϕ] (Standby/On) para ligar o instrumento.



#### **Indicador de alimentação**

Se fechar a cobertura das teclas sem colocar o instrumento em espera, o indicador de alimentação permanece aceso, indicando que o instrumento ainda está ligado.

Quando estiver pronto para colocar em espera, pressione a chave [ϕ] (Standby/On) novamente por um segundo. O indicador de alimentação desliga.

#### ⚠ **CUIDADO**

Mesmo quando a chave [ϕ] (Stand-by/On) está na posição "Standby", o instrumento continua recebendo um nível mínimo de eletricidade. Se não for utilizar o instrumento por um longo período, desconecte o cabo de alimentação da tomada de parede CA.

## Configuração do volume

Quando começar a tocar, use o botão [MASTER VOLUME] para ajustar o volume de todo o som do teclado.



#### ⚠ **CUIDADO**

Não use este instrumento em um nível de volume alto por longos períodos para evitar danos à sua audição.

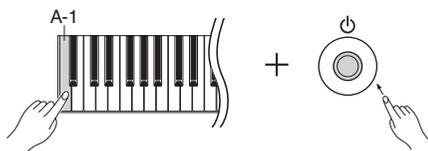
## Função de desligamento automático

Para evitar um consumo de energia desnecessário, esta função desliga automaticamente o instrumento se nenhum botão ou tecla for utilizada por aproximadamente 30 minutos. Se desejar, é possível desativar ou ativar esta função.

### Para desativar a função Desligamento automático:

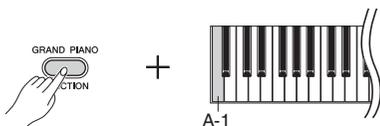
#### Quando o instrumento estiver desligado:

Mantendo pressionada a tecla mais baixa (A-1), pressione a chave [⏻] (Standby/On) para ligar o instrumento. O indicador de alimentação piscará três vezes e, em seguida, a função Desligamento automático estará desativada.



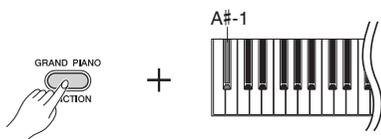
#### Quando o instrumento estiver ligado:

Mantendo pressionado [GRAND PIANO/FUNCTION], pressione a tecla mais baixa (A-1).



### Para ativar a função Desligamento automático:

Mantendo pressionado [GRAND PIANO/FUNCTION], pressione a tecla A#-1.



## Configuração dos sons de confirmação de operação

Devido ao design simples com aparência de piano deste instrumento, há o mínimo de controles de painel, e a maioria das configurações é definida através das teclas do teclado. Quando você ativa/desativa uma função ou altera uma configuração, o instrumento produz um som para confirmar a modificação. Para conferir a lista de funções atribuídas aos botões e às teclas, consulte o “Guia rápido de operação” incluído.

## Ativação/desativação dos sons de confirmação de operação

Quando uma configuração é alterada por meio de uma combinação de botão e tecla, é produzido um som de operação (“Ligado”, “Desligado”, clique, definição de um valor de tempo). É possível ativar (LIGADO) ou desativar (DESLIGADO) esse som de confirmação conforme desejado.

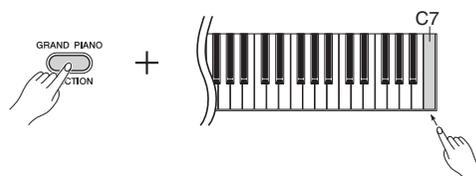
### Ativação dos sons de confirmação de operação

Pressione a tecla C7 mantendo pressionado [GRAND PIANO/FUNCTION].

### Desativação dos sons de confirmação de operação

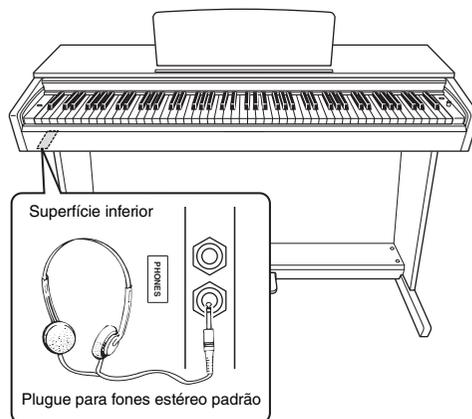
Pressione a tecla C7 mantendo pressionado [GRAND PIANO/FUNCTION].

#### Configuração padrão: ativado



## Utilização de fones de ouvido

Como este instrumento possui duas saídas [PHONES], é possível conectar dois conjuntos de fones de ouvido estéreo padrão. Se estiver usando apenas um conjunto de fones de ouvido, insira um plugue em qualquer uma dessas saídas. Os alto-falantes são desativados automaticamente quando você conecta os fones de ouvido.



### ⚠ CUIDADO

Não use fones de ouvido em alto volume por muito tempo, pois pode causar perda de audição.

# Seleção e reprodução de vozes

## Seleção de voz

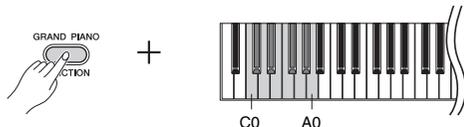
### Para selecionar a voz Grand Piano (piano de cauda):

Basta pressionar [GRAND PIANO/FUNCTION] para ativar imediatamente a voz Grand Piano 1 (Piano de cauda 1), mesmo que haja outra voz ativada ou que outras configurações estejam definidas.



### Para selecionar outra voz:

Mantendo pressionado [GRAND PIANO/FUNCTION], pressione uma das teclas de C0 a A0.



#### Lista de vozes

Tecla	Nome da voz	Descrição
C0	GRAND PIANO 1	Amostras gravadas de um piano acústico de cauda inteira para concertos. Perfeito para composições clássicas e para qualquer outro estilo que requeira piano acústico.
C#0	GRAND PIANO 2	Som de piano brilhante. O tom claro ajuda o som a sobressair quando tocado em um conjunto.
D0	E. PIANO 1	Sonoridade antiquada de piano elétrico de "lâminas" de aço golpeadas por um martelo. Tom suave, quando reproduzido lentamente, e agressivo quando tocado com intensidade.
D#0	E. PIANO 2	O som de um piano eletrônico criado pela síntese FM. Bom para música popular padrão.
E0	PIPE ORGAN 1	Um típico som de órgão de tubos (2,43 m + 1,22 m + 0,60 m). Bom para música sacra do período barroco.
F0	PIPE ORGAN 2	Trata-se do som de acoplamento de órgão, frequentemente associado à música "Tocatta and Fugue" de Bach.
F#0	STRINGS	Conjunto de cordas amplo e em grande escala. Tente combinar essa voz com o piano em DUAL.
G0	HARPSICHORD 1	O instrumento definitivo para música barroca. Som autêntico de espineta, com cordas beliscadas, sem resposta ao toque.
G#0	HARPSICHORD 2	Mescla o mesmo som uma oitava acima para proporcionar um timbre mais brilhante e dinâmico.
A0	VIBRAPHONE	Tocado com malhos relativamente macios.

### Após selecionar a voz desejada, toque o teclado.

#### OBSERVAÇÃO

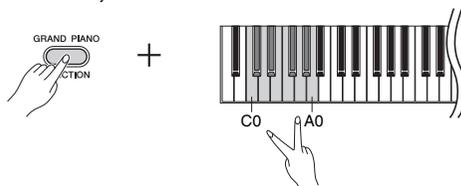
Para se familiarizar com as características das vozes, ouça as músicas de demonstração de cada uma delas (página 18).

## Sobreposição de duas vozes (Dual)

Você pode reproduzir mais de uma voz simultaneamente com os sons do teclado.

### 1 Ative o modo Dual.

Mantendo pressionado [GRAND PIANO/FUNCTION], pressione simultaneamente duas teclas desejadas, de C0 a A0.

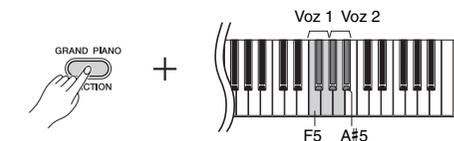


A voz atribuída à tecla do lado esquerdo será denominada Voz 1, e a voz atribuída à tecla do lado direito será denominada Voz 2.

### 2 Para sair do modo Dual, basta pressionar [GRAND PIANO/FUNCTION].

### Para mudar a oitava de cada voz:

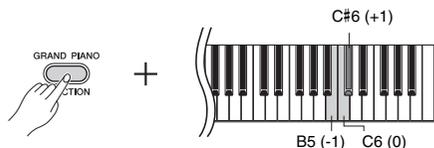
Mantendo pressionado [GRAND PIANO/FUNCTION], pressione uma das teclas de F5 a A#5.



Voz 1	F5	-1	Voz 2	G#5	-1
	F#5	0		A5	0
	G5	+1		A#5	+1

### Para ajustar o balanço entre duas vozes:

Esta operação ajusta o nível da Voz 1 em relação à Voz 2. Mantendo pressionado [GRAND PIANO/FUNCTION], pressione a tecla B5 para diminuir um, C#6 para aumentar um ou C6 para definir como 0 (balanço igual). O intervalo de configuração é de -6 a +6. Configurações acima de "0" aumentam o volume da Voz 1 e vice-versa.

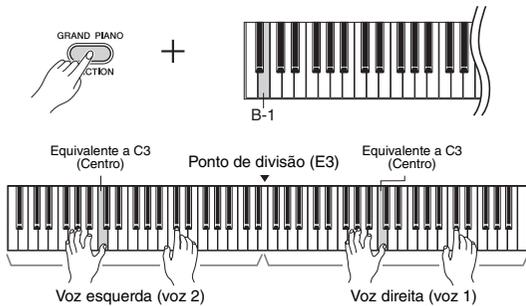


## Tocando em dupla

Esta função permite que duas pessoas toquem o instrumento, uma do lado esquerdo e outra do lado direito, com a mesma faixa de oitava.

### 1 Mantendo pressionado [GRAND PIANO/FUNCTION], pressione a tecla B-1 para ativar o modo Duo.

O teclado é dividido em duas seções, com a tecla E3 como ponto de divisão.



#### OBSERVAÇÃO

- O ponto de divisão pode ser alterado a partir da tecla E3.
- Se o teclado estiver no modo Dual, a ativação do modo Duo desativará o modo Dual, e a Voz 1 será usada para todo o teclado.
- Mudar a voz sairá do modo Duo.

### 2 Uma pessoa pode tocar na seção esquerda do teclado enquanto a outra toca na direita.

Os sons tocados com a voz esquerda serão reproduzidos no alto-falante esquerdo, e os sons tocados com a voz direita serão reproduzidos no alto-falante direito.

### 3 Para sair do modo Duo, pressione a tecla B-1 mantendo pressionado [GRAND PIANO/FUNCTION] novamente.

#### Para mudar a oitava de cada voz:

Procedimento idêntico ao descrito no modo Dual (página 14).

#### Função do pedal em modo Duo

**Pedal de sustentação:** Aplica sustentação à seção direita.

**Pedal tonal:** Aplica sustentação a ambas as seções.

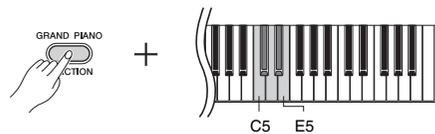
**Pedal una corda:** Aplica sustentação à seção esquerda.

## Adicionando variações ao som (reverberação)

Este instrumento possui diversos tipos de reverberação que adicionam profundidade e expressividade ao som para criar um ambiente acústico realista. Embora o tipo de reverberação adequado seja ativado automaticamente quando cada voz é selecionada, é possível alterar o tipo de reverberação conforme desejado.

### Para selecionar de um tipo de reverberação:

Mantendo pressionado [GRAND PIANO/FUNCTION], pressione uma das teclas de C5 a E5.



#### Lista de tipos de reverberação

Tecla	Tipo de reverberação	Descrição
C5	Room	Acrescenta ao som um efeito de reverberação contínua, semelhante à reverberação acústica que se poderia escutar em uma sala.
C#5	Hall 1	Para um som de reverberação mais amplo. Este efeito simula a reverberação natural de uma sala de concertos pequena.
D5	Hall 2	Para obter uma reverberação verdadeiramente ampla. Este efeito simula a reverberação natural de uma sala de concertos grande.
D#5	Stage	Simula a reverberação de um ambiente de palco.
E5	Off	Nenhum efeito é aplicado.

#### OBSERVAÇÃO

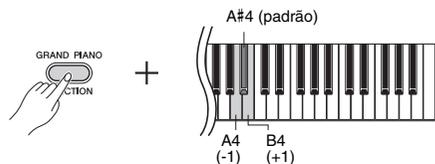
Em modo Dual, o tipo de reverberação da voz 1 é ativado por padrão. Se a voz 1 for atribuída como desativada, o tipo de reverberação da voz 2 é usado.

### Para ajustar a profundidade da reverberação:

Mantendo pressionado [GRAND PIANO/FUNCTION], pressione a tecla A4 para diminuir um, B4 para aumentar um ou A#4 para redefinir o valor padrão (valor mais adequado à voz atual). Quanto maior o valor, mais profundo será o efeito.

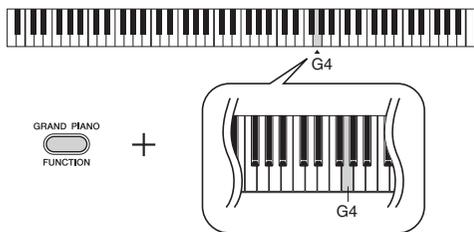
**Configuração padrão:** a configuração mais adequada para a voz atual

**Intervalo de configuração:** 0 (sem efeito) – 10 (profundidade máxima)



## Configuração da Sensibilidade ao toque

É possível especificar a sensibilidade ao toque (como o som responde à intensidade ao tocar). Mantendo pressionado [GRAND PIANO/FUNCTION], cada pressionamento da tecla G4 muda a configuração de Sensibilidade ao toque em sequência: Fixa, Suave, Média e Alta. Além disso, quando os sons de confirmação de operação estiverem definidos como “Ativado”, o número correspondente à configuração de Sensibilidade ao toque será dito.



### Sensibilidade ao toque

Confirmação de voz	Sensibilidade ao toque	Descrição
0	Fixed	O nível de volume não será alterado mesmo se você tocar o teclado suavemente ou com força.
1	Soft	O nível de volume não será muito alterado quando você tocar o teclado suavemente ou com força.
2	Medium	Esta é a resposta padrão ao toque do piano (configuração padrão).
3	Hard	O nível de volume varia bastante, de pianíssimo a fortíssimo, para facilitar a expressividade dinâmica e dramática. É necessário tocar as teclas com força para produzir um som alto.

### OBSERVAÇÃO

As configurações de Sensibilidade ao toque podem ter pouco ou nenhum efeito sobre as vozes PIPE ORGAN e HARPSICHORD, pois estes instrumentos normalmente não respondem à dinâmica do teclado.

## Transposição da afinação em semitons

É possível mudar a altura (inflexão da altura) de todo o teclado para cima ou para baixo em semitons, para facilitar a reprodução em fórmulas de compasso difíceis, ou para permitir corresponder facilmente a inflexão do teclado ao timbre de um cantor ou de outros instrumentos. Por exemplo, se “+5” for selecionado, tocar a tecla C produz a inflexão de F, permitindo tocar uma música em Fá maior como se estivesse em C maior.

Intervalo de configuração: -6 - 0 - +6

### Para transpor a afinação para baixo:

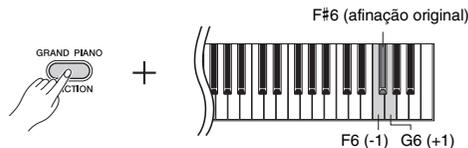
Mantendo pressionado [GRAND PIANO/FUNCTION], pressione a tecla F6 para diminuir em 1 semitom.

### Para transpor a altura para cima:

Mantendo pressionado [GRAND PIANO/FUNCTION], pressione a tecla G6 para aumentar em 1 semitom.

### Para restaurar para a afinação normal:

Mantendo pressionado [GRAND PIANO/FUNCTION], pressione a tecla F#6.



## Ajuste de afinação

É possível ajustar a afinação de todo o instrumento em incrementos de aproximadamente 0,2 Hz. Isso permite corresponder com exatidão a afinação do teclado com a de outros instrumentos ou de músicas de um CD.

Intervalo de configuração: 414,8 - 440,0 - 466,8 Hz

### Para diminuir a afinação:

Mantendo pressionado [GRAND PIANO/FUNCTION], pressione a tecla G#6 repetidamente para diminuir a inflexão em incrementos de aproximadamente 0,2 Hz.

### Para aumentar a afinação:

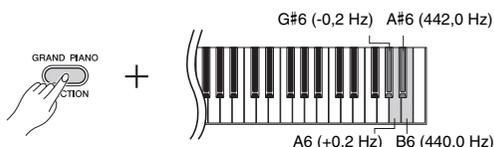
Mantendo pressionado [GRAND PIANO/FUNCTION], pressione a tecla A6 repetidamente para aumentar a inflexão em incrementos de aproximadamente 0,2 Hz.

### Para definir a afinação em A3 = 442 Hz:

Mantendo pressionado [GRAND PIANO/FUNCTION], pressione a tecla A#6.

### Para redefinir a afinação para o padrão (A3 = 440 Hz):

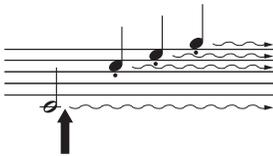
Mantendo pressionado [GRAND PIANO/FUNCTION], pressione a tecla B6.



## Uso dos pedais

### Pedal de sustentação (direito)

Pressionar este pedal susterá as notas por mais tempo. Soltar este pedal interrompe (amortece) imediatamente qualquer nota sustentada. Este pedal também possui uma função “meio-pedal” que cria efeitos de sustentação parcial, dependendo da pressão aplicada no pedal.



Quando você pressionar o pedal de sustentação aqui, esta nota e as notas que tocar antes de soltar o pedal se sustentarão por mais tempo.

#### OBSERVAÇÃO

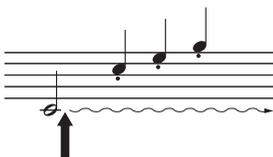
Se o pedal de sustentação não funcionar, verifique se o cabo do pedal está devidamente conectado à unidade principal (página 23).

#### Função de meio pedal

Esta função permite que a duração da sustentação varie dependendo da pressão utilizada no pedal. Quanto mais o pedal for pressionado, mais o som será sustentado. Por exemplo, se você pressionar o pedal de sustentação e todas as notas tocadas soarem um pouco sombrias e altas com muita sustentação, é possível soltar o pedal até a metade ou mais para cima para diminuir a sustentação (sensação sombria).

### Pedal tonal (central)

Pressionar este pedal ao segurar as teclas sustentará as teclas pressionadas (como se o pedal de sustentação tivesse sido pressionado), mas todas as teclas tocadas depois não serão sustentadas. Isto possibilita sustentar um acorde ou uma única nota baixa, por exemplo, enquanto outras teclas são tocadas em staccato.



Quando pressionar o pedal tonal aqui, segurando a nota, esta será sustentada enquanto o pedal estiver pressionado.

#### OBSERVAÇÃO

Enquanto o pedal tonal é mantido pressionado, as vozes de órgão e cordas soam continuamente sem enfraquecer depois que você solta as teclas.

### Pedal una corda (esquerdo)

Pressionar este pedal diminuirá o volume e alterará ligeiramente o timbre das notas. As teclas tocadas antes de pressionar este pedal não são afetadas.

# Reprodução de músicas

## Como ouvir as músicas de demonstração de vozes

As músicas demo são fornecidas para cada voz, como piano e órgão.

### 1 Mantendo pressionado [GRAND PIANO/FUNCTION], pressione uma das teclas entre C1 e A1 para iniciar a reprodução.

Esta operação inicia a reprodução da música de demonstração da voz atribuída à tecla pressionada. Começando com a música selecionada, a reprodução continuará na sequência.



#### OBSERVAÇÃO

A voz do teclado é definida automaticamente para corresponder com a voz da música de demonstração atual. Se outra voz for selecionada durante a reprodução, a música de demonstração mudará automaticamente para a voz correspondente à nova voz selecionada.

#### Lista de músicas de demonstração

Tecla	Nome da voz	Título	Compositor
C1	GRAND PIANO 1	Blumenlied	G.Lange
C#1	GRAND PIANO 2	Original	Original
D1	E. PIANO 1	Original	Original
D#1	E. PIANO 2	Original	Original
E1	PIPE ORGAN 1	Original	Original
F1	PIPE ORGAN 2	Original	Original
F#1	STRINGS	Original	Original
G1	HARPSICHORD 1	Gavotte	J.S. Bach
G#1	HARPSICHORD 2	Invention No. 1	J.S. Bach
A1	VIBRAPHONE	Original	Original

As músicas de demonstração da lista acima são novos arranjos curtos extraídos das composições originais. Todas as outras músicas são originais (© 2016 Yamaha Corporation).

### 2 Pressione [GRAND PIANO/FUNCTION] novamente para interromper a reprodução.



#### Para ajustar o tempo da reprodução:

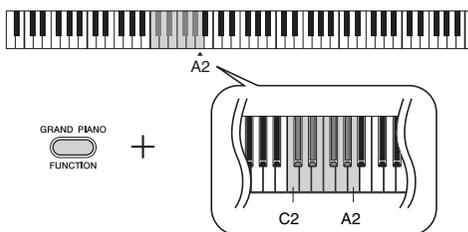
A operação é a mesma usada para o tempo do metrônomo (página 19).

## Como ouvir as Músicas de piano (Músicas predefinidas)

Além das músicas de demonstração, várias músicas predefinidas são fornecidas para você se divertir.

### 1 Mantendo pressionado [GRAND PIANO/FUNCTION], pressione uma das teclas entre C2 e A2 para iniciar a reprodução.

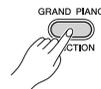
Começando com a música selecionada, a reprodução continuará na sequência.



#### Lista de músicas predefinidas

Tecla	Nº	Título	Compositor
C2	1	Menuett G dur BWV.Anh.114	J.S. Bach
C#2	2	Turkish March	W.A. Mozart
D2	3	Für Elise	L.v. Beethoven
D#2	4	Valse op.64-1 "Petit chien"	F.F. Chopin
E2	5	Träumerei	R. Schumann
F2	6	Dolly's Dreaming and Awakening	T. Oesten
F#2	7	Arabesque	J.F. Burgmüller
G2	8	Humoresque	A. Dvořák
G#2	9	The Entertainer	S. Joplin
A2	10	La Fille aux Cheveux de Lin	C.A. Debussy

### 2 Pressione [GRAND PIANO/FUNCTION] novamente para interromper a reprodução.



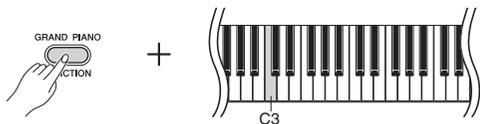
#### Para ajustar o tempo da reprodução:

A operação é a mesma usada para o tempo do metrônomo (página 19).

# Usando o metrônomo

O metrônomo é conveniente para praticar com um tempo preciso.

- 1 Mantendo pressionado [GRAND PIANO/FUNCTION], pressione a tecla C3 para iniciar o metrônomo.



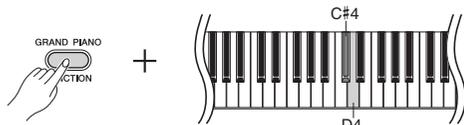
- 2 Execute novamente a mesma operação para interromper o metrônomo.

## OBSERVAÇÃO

Pressionar apenas [GRAND PIANO/FUNCTION] também interrompe o metrônomo, mas também redefine para a voz Grand Piano.

## Seleção da batida

Mantendo pressionado [GRAND PIANO/FUNCTION], pressione a tecla C#4 para diminuir o valor ou a tecla D4 para aumentar o valor. O valor padrão é "sem batida". Quando um valor diferente de "sem batida" é selecionado, a primeira batida é acentuada com uma campainha.

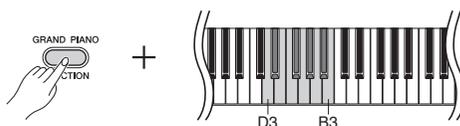


## Ajuste do tempo

Mantendo pressionado [GRAND PIANO/FUNCTION], pressione uma das teclas D3 a B3 (às quais os números de 0 a 9 estão atribuídos individualmente) para definir o valor de três dígitos como um Tempo do Metrônomo e Música. Por exemplo, para definir "95", pressione as teclas B3 (0), A#3 (9) e F#3 (5) em sequência, mantendo pressionado [GRAND PIANO/FUNCTION].

**Configuração padrão (metrônomo):** 120

**Intervalo de configuração:** 32 – 280

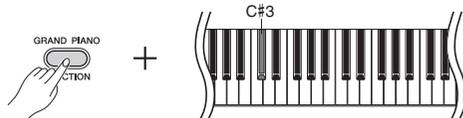


## Para restaurar a o valor padrão:

Mantendo pressionado [GRAND PIANO/FUNCTION], pressione a tecla C4.

## Confirmação da voz do valor de tempo atual (em inglês)

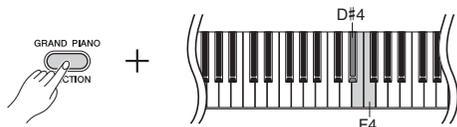
Mantendo pressionado [GRAND PIANO/FUNCTION], pressione a tecla C#3.



## Ajuste do volume do metrônomo

Mantendo pressionado [GRAND PIANO/FUNCTION], pressione a tecla D#4 para diminuir o volume do metrônomo, a tecla F4 para aumentar o volume ou a tecla E4 para restaurar o volume padrão (10).

**Intervalo de configuração:** 1 – 20



# Conexão de outro equipamento

## **⚠ CUIDADO**

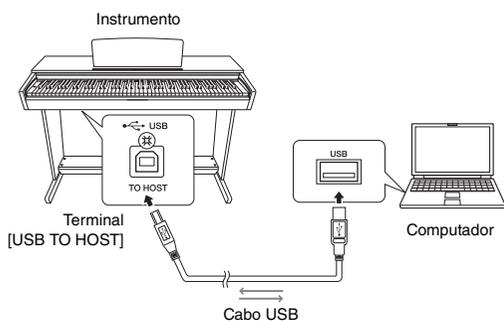
Antes de conectar o instrumento a outros componentes eletrônicos, desligue todos os componentes. Antes de ligar ou desligar os componentes, defina o volume no nível mínimo (0). Caso contrário, poderão ocorrer choques elétricos ou danos aos componentes.

## Conexão de um iPad ou iPhone

Com um iPad ou um iPhone conectado ao seu piano digital, você pode usar uma ampla gama de aplicativos para expandir a funcionalidade do seu instrumento de novas maneiras interessantes. Para obter detalhes sobre como conectar os dispositivos, consulte o Manual de conexão do iPhone ou iPad (página 9), que está disponível para download gratuitamente no site da Yamaha.

## Conexão a um computador

Ao conectar um computador ao terminal [USB TO HOST], você pode usar vários softwares de música com seu computador e o instrumento. Para obter detalhes sobre como usar um computador com esse instrumento, consulte “Operações relacionadas ao computador” no site.



### OBSERVAÇÃO

Use um cabo USB do tipo AB. Ao conectar um cabo USB, verifique se o cabo tem menos de 3 metros de comprimento.

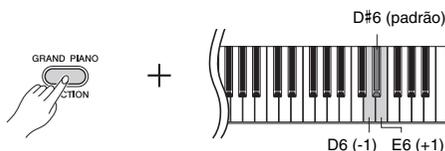
## Configurações MIDI

### Configuração de canais de transmissão MIDI

Em qualquer configuração de controle de MIDI, os canais MIDI dos dispositivos de transmissão e recepção devem corresponder para que a transferência de dados ocorra de maneira correta. É possível especificar o canal através do qual este instrumento transmite dados MIDI. Para tanto, mantendo pressionado [GRAND PIANO/FUNCTION], pressione uma das teclas de D6 a E6. A tecla D6 diminui o valor em 1, a tecla E6 aumenta o valor em 1 e a tecla D#6 restaura o valor padrão (canal 1).

**Intervalo de configuração:** 1 – 16

**Valor padrão:** 1



### OBSERVAÇÃO

- Em modo Dual, a apresentação do teclado na voz 1 é transmitida pelo canal de transmissão MIDI especificado, e a apresentação do teclado na voz 2 é transmitida pelo próximo canal na sequência (canal especificado + 1).
- Nenhuma mensagem MIDI é emitida durante a reprodução de músicas de demonstração ou predefinidas.

## Outras configurações MIDI

As outras configurações MIDI além de Canal de transmissão são definidas conforme listado abaixo e não podem ser alteradas.

- Canais de recepção MIDI:....Todos os canais (1 a 16)
- Controle local: ..... Ativado
- Transmissão/recepção de alteração de programa: ..... Sim
- Transmissão/recepção de alteração de controle: ..... Sim

# Backup de dados e inicialização

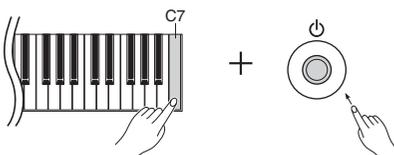
Os seguintes dados serão automaticamente mantidos como dados de backup, mesmo se você desligar o dispositivo.

## Dados de backup

Volume do metrônomo, Batida do metrônomo, Sensibilidade ao toque, Ajuste de afinação, Desligamento automático, som de confirmação de operação desativado/ativado

## Para inicializar os dados de backup:

Mantendo pressionada a tecla C7 (última tecla à direita), ligue o instrumento para inicializar os dados de backup com as configurações iniciais de fábrica.



### AVISO

Jamais desligue o instrumento enquanto a inicialização estiver sendo executada.

### OBSERVAÇÃO

Se este instrumento não funcionar corretamente ou apresentar defeitos por qualquer motivo, tente realizar a inicialização.

## Apêndice

## Solução de problemas

Problema	Possível causa e solução
O instrumento desliga de repente e inesperadamente.	Isto é normal, e a função Desligamento automático pode ter sido ativada (página 13). Se desejar, desative a função de desligamento automático.
O instrumento não liga.	Os plugues não estão conectados corretamente. Verifique se o plugue CC está encaixado com firmeza na saída DC IN no instrumento e se o plugue AC está encaixado com firmeza na tomada de corrente alternada (CA) (página 12).
Existe um som de clique quando a alimentação é ligada ou desligada.	Isto é normal quando a corrente elétrica está sendo aplicada ao instrumento.
Existe um ruído nos alto-falantes ou fones de ouvido.	O ruído poderá ocorrer devido a interferências causadas pelo uso de um celular muito perto do instrumento. Desligue o celular ou afaste-o do instrumento.
Pode-se ouvir um ruído nos alto-falantes ou fones de ouvido do instrumento ao usar o aplicativo no iPhone/iPad.	Ao usar o instrumento junto com um aplicativo no iPhone ou iPad, é recomendável colocar a opção "Airplane Mode" (Modo Avião) na posição "ON" (ativado, deslizando para a direita) no dispositivo para evitar ruído causado pela comunicação. Ativar o "Modo avião" desconecta o Bluetooth se ele estiver conectado. No entanto, é possível restaurar a conexão reconectando-o novamente.
O volume geral está baixo ou não se escuta nenhum som.	A configuração do volume principal está muito baixa. Ajuste a um nível apropriado usando o botão [MASTER VOLUME] (página 12). Verifique se não há um par de fones de ouvido ou um adaptador de conversão conectado à saída [PHONES] (página 13).
Os pedais não funcionam.	Talvez o cabo do pedal não esteja conectado firmemente à saída [TO PEDAL]. Certifique-se de inserir o cabo do pedal completamente até que a parte de metal do plugue do cabo desapareça de vista (página 23).
O pedal de sustentação não funciona como deveria.	O pedal de sustentação estava pressionado quando o instrumento foi ligado. Não se trata de um defeito. Solte o pedal e pressione-o novamente para redefinir a função.

# Montagem da mesa do teclado

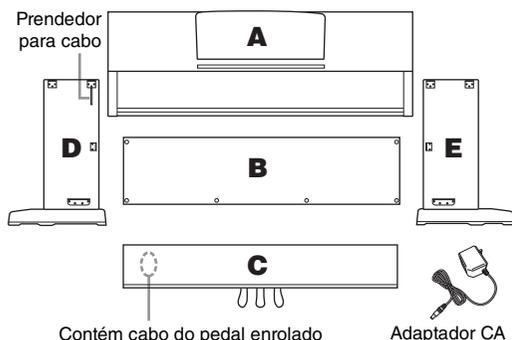
## ⚠ CUIDADO

- Cuidado para não confundir as peças e instale todas nas posições corretas. Monte a unidade de acordo com a sequência apresentada a seguir.
- A montagem deve ser realizada por, pelo menos, duas pessoas.
- Monte a unidade sobre um piso de superfície dura e plana com espaço amplo.
- Use somente os parafusos fornecidos e insira parafusos de tamanho correto nos orifícios adequados. O uso de parafusos incorretos pode causar danos ou defeitos no produto.
- Aperte todos os parafusos antes de concluir a montagem da unidade.
- Para desmontar, basta inverter a sequência de montagem descrita a seguir.

Tenha à mão uma chave Phillips (com cabeça em +) de tamanho adequado.



Remova todas as peças da embalagem e verifique se todos os itens estão presentes.



\* Dependendo da sua região, o adaptador talvez não esteja incluído ou seja diferente da ilustração acima. Consulte o seu revendedor Yamaha.

### Kit de parafusos

① 4 parafusos longos de 6 x 20 mm



③ 2 parafusos finos de 4 x 12 mm



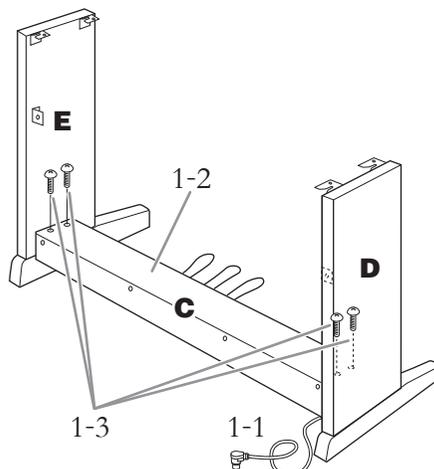
② 4 parafusos curtos de 6 x 16 mm



④ 4 parafusos perfurantes de 4 x 20 mm

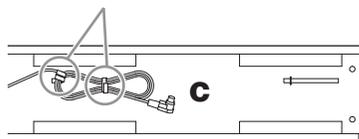


1. Depois de desamarrar o cabo dos pedais em C, encaixe C em D e E e aperte os parafusos (1 a 3).



- 1-1 Desamarre e desenrole o cabo dos pedais.

Desprenda os dois fios de vinil.



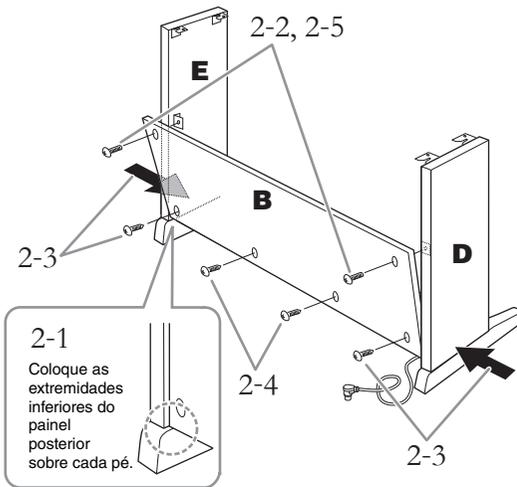
- 1-2 Alinhe D e E com cada extremidade de C.
- 1-3 Prenda D e E a C apertando os parafusos longos ① (6 x 20 mm) com os dedos.

2. Prenda B.

Dependendo do modelo de piano digital adquirido, a cor da superfície de um lado de B pode ser diferente do outro lado. Nesse caso, posicione B de tal forma que a superfície de cor semelhante a D e E esteja voltada para o músico.

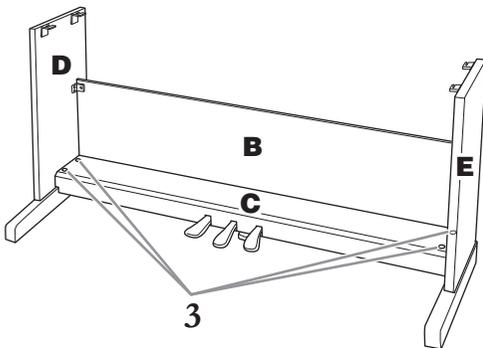
- 2-1 Coloque o lado inferior de B sobre cada base de D e E. Em seguida, prenda a lateral superior em D e E.
- 2-2 Prenda a parte superior de B a D e E apertando os parafusos finos ③ (4 x 12 mm) com os dedos.
- 2-3 Pressionando a parte inferior de D e E do lado de fora, fixe as extremidades inferiores de B usando dois parafusos perfurantes ④ (4 x 20 mm).
- 2-4 Insira os outros dois parafusos perfurantes ④ (4 x 20 mm) nos outros dois orifícios de parafuso para prender B.

## 2-5 Aperte com firmeza os parafusos na parte superior de B, presos na etapa 2-2.



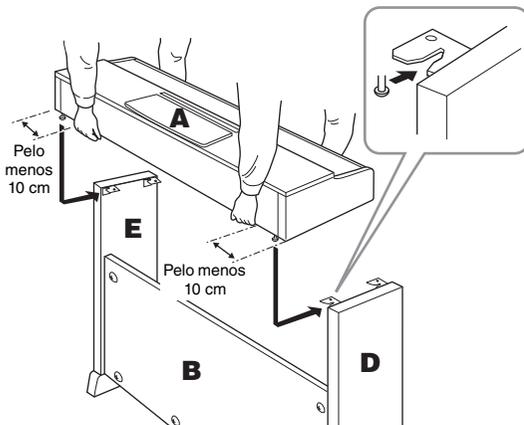
## 3. Prenda C.

Aperte com firmeza os parafusos em C que foram encaixados nas etapas de 1 a 3.



## 4. Monte A.

Coloque suas mãos a pelo menos 10 cm de distância de cada extremidade de A ao posicioná-lo.



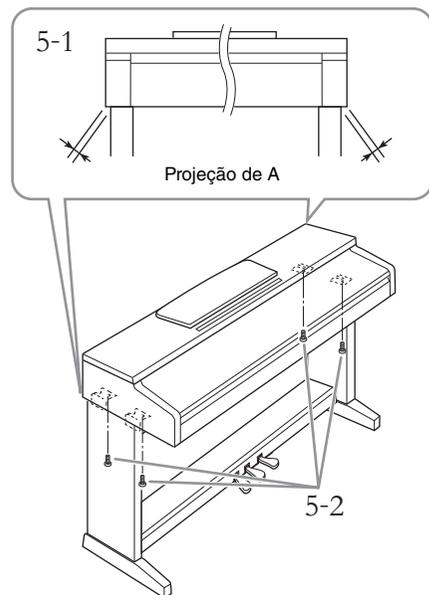
## ⚠ CUIDADO

- Você corre o risco de prender os dedos entre a unidade principal e o painel posterior ou lateral, por isso, tenha bastante cuidado para não soltar a unidade principal.
- Não segure o teclado em nenhuma outra posição diferente da exibida na ilustração.

## 5. Prenda A.

5-1 Ajuste a posição de A, de modo que as extremidades esquerda e direita de A se projetem para além de D e E de forma simétrica (quando vista pela frente).

5-2 Fixe A apertando os parafusos curtos ② (6 x 16 mm) pela frente.



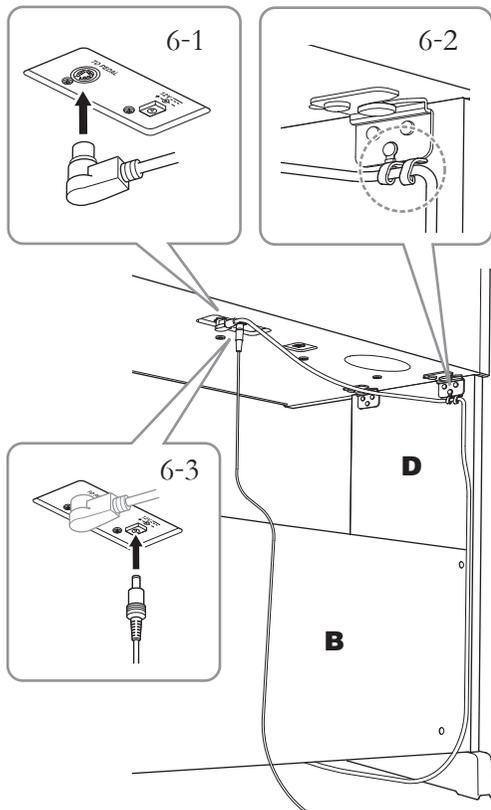
## 6. Conecte o cabo do pedal e o adaptador CA.

6-1 Insira o plugue do cabo do pedal na saída [TO PEDAL] pela parte posterior.

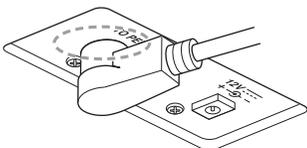
6-2 Torça com firmeza o prendedor do cabo ao redor do cabo do pedal.

O prendedor do cabo está fixado em D.

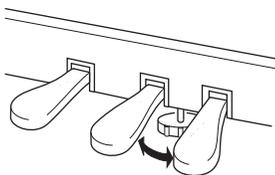
6-3 Insira o plugue do adaptador CA na saída DC IN pela parte posterior.



Insira o cabo do pedal firmemente até que a parte de metal do plugue do cabo desapareça de vista. Caso contrário, o pedal pode não funcionar corretamente.



## 7. Acerte o ajustador.



Gire o ajustador até se apoiar com firmeza sobre o chão.

**Depois de concluir a montagem, verifique o seguinte:**

- **Sobraram peças?**  
→ Revise o procedimento de montagem e corrija os erros.
- **Este instrumento está distante de portas e outros acessórios móveis?**  
→ Desloque o instrumento para um local apropriado.
- **O instrumento emite um ruído de chocalho quando sacudido?**  
→ Aperte todos os parafusos.
- **A caixa dos pedais emite ruídos ou nada acontece quando você pisa nos pedais?**  
→ Gire o ajustador até ele se apoiar com firmeza no chão.
- **O plugue do cabo do pedal e o plugue do adaptador estão inseridos com firmeza nos soquetes?**  
→ Verifique a conexão.

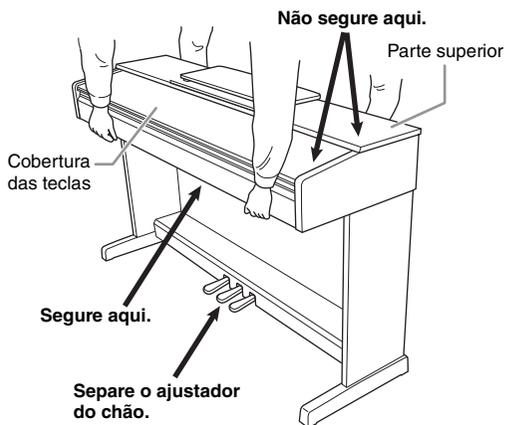
**Ao mover o instrumento**

### ⚠ CUIDADO

Quando deslocar o instrumento após a montagem, segure-o sempre pela parte inferior da unidade principal. Não o segure pela cobertura do teclado ou pela parte superior. O manuseio incorreto pode resultar em danos ao instrumento ou em ferimentos.

### AVISO

Gire o ajustador abaixo do pedal até que ele se separe do chão. O contato com o ajustador pode danificar o chão.



### Transporte

Em caso de mudança, o instrumento poderá ser transportado junto com os outros pertences. Você pode mover a unidade como ela se encontra (montada) ou pode desmontá-la para o condição em que se encontrava quando foi retirada da caixa. Transporte o teclado horizontalmente. Não o coloque inclinado em uma parede ou apoiado na parte lateral. Não submeta o instrumento a excesso de vibrações ou choques. Quando transportar o instrumento montado, verifique se todos os parafusos estão bem apertados e se não se soltaram devido ao deslocamento.

### ⚠ CUIDADO

Se a unidade principal estalar ou parecer instável quando estiver tocando o teclado, consulte os diagramas de montagem e aperte todos os parafusos novamente.

# Especificações

Tamanho/peso	Largura		1.357 mm
	Altura (Com a estante para partitura levantada)		815 mm (969 mm)
	Profundidade		422 mm
	Peso		37,5 kg
Interface de controle	Teclado	Número de teclas	88
		Tipo	Teclado GHS com teclas pretas com revestimento fosco
		Resposta ao toque	Forte/Médio/Suave/Fixo
	Pedal	Número de pedais	3
		Meio-pedal	Sim (Sustentação)
		Funções	Sustentação, tonal, una corda
Idioma do painel		Inglês	
Gabinete	Estilo da cobertura das teclas		Deslizamento
	Estante para partitura		Sim
Vozes	Geração de tons	Som de piano	Amostragem estéreo AWM
	Polifonia	Polifonia máxima	64
	Predefinição	Número de vozes	10
Efeitos	Tipos	Reverberação	4 tipos
	Funções	Dual	Sim
		Duo	Sim
Reprodução	Predefinição	Número de músicas predefinidas	10 músicas de demonstração de vozes e 10 músicas de piano predefinidas
Funções	Controles gerais	Metrônomo	Sim
		Tempo	32 – 280
		Transposição	-6 – 0 – +6
		Afinação	414,8 – 440,0 – 466,8 Hz
Conectividade	Conexões	DC IN	Sim
		Fones de ouvido	Saída para fone estéreo padrão (x 2)
		USB TO HOST	Sim
Sistema de som	Amplificadores		6 W x 2
	Alto-falantes		Oval (12 cm x 6 cm) x 2
Fonte de alimentação	Adaptador		PA-150 ou outro equivalente recomendado pela Yamaha
	Consumo de energia		6 W (ao usar o adaptador CA PA-150)
	Desligamento automático		Sim
Acessórios incluídos			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Manual do Proprietário</li> <li>• Quick Operation Guide (Guia rápido de operação)</li> <li>• Banco (incluso ou opcional, dependendo do local)</li> <li>• Registro de produto de membro on-line</li> <li>• Adaptador CA: PA-150 ou equivalente (incluído ou opcional dependendo da região)</li> </ul>
Acessórios vendidos separadamente (Dependendo da sua região, talvez não estejam incluídos.)			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fones de ouvido HPH-150/100/50</li> <li>• Adaptador CA: PA-150 ou outro equivalente recomendado pela Yamaha</li> <li>• Adaptador MIDI sem fio UD-BT01</li> </ul>

\* O conteúdo deste manual se aplica às especificações mais recentes a partir da data de publicação. Para obter o manual mais recente, acesse o site da Yamaha e faça o download do arquivo do manual. Como as especificações, os equipamentos ou os acessórios vendidos separadamente podem não ser iguais em todas as localidades; consulte o revendedor Yamaha.

# Índice

## A

Acessórios .....	9
Adaptador CA .....	9
Afinação .....	16
Ajuste do tempo .....	18, 19

## B

Backup de dados .....	21
-----------------------	----

## C

Cobertura das teclas .....	11
Computer-related Operations (Operações informáticas) .....	9
Conexão a um computador .....	20
Conexão de um iPad ou iPhone .....	20
Configurações MIDI .....	20
Controles e terminais do Painel .....	10

## D

Desligamento automático .....	13
Digital Piano Controller .....	9
Dual .....	14
Duo .....	15

## E

Estante para partitura .....	11
------------------------------	----

## F

Fones de ouvido .....	13
-----------------------	----

## I

Indicador de alimentação .....	12
Inicialização .....	21

## L

Liga/Desliga .....	12
Lista de músicas de demonstração .....	18
Lista de músicas predefinidas .....	18
Lista de tipos de reverberação .....	15
Lista de vozes .....	14

## M

Manuais .....	9
Manuais on-line (PDF) .....	9
Manual de conexão do iPhone ou iPad .....	9
Meio-pedal .....	17
Metrônomo .....	19
MIDI Basics (Noções Básicas sobre MIDI) .....	9
MIDI Reference (Referência MIDI) .....	9
Músicas de demonstração de voz .....	18
Músicas de piano .....	18
Músicas predefinidas .....	18

## P

Pedais .....	17
Pedal de sustentação .....	17
Pedal tonal .....	17
Pedal una corda .....	17

## Q

Quick Operation Guide (Guia rápido de operação) .....	9
---	---

## R

Reverberação .....	15
--------------------	----

## S

Seleção da batida .....	19
Sensibilidade ao toque .....	16
Sons de confirmação de operação .....	13

## T

Transposição .....	16
--------------------	----

## U

USB TO HOST .....	10
-------------------	----

## V

Volume .....	12
Voz .....	14

# MEMO

## NORTH AMERICA

### CANADA

**Yamaha Canada Music Ltd.**  
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,  
Canada  
Tel: +1-416-298-1311

### U.S.A.

**Yamaha Corporation of America**  
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,  
U.S.A.  
Tel: +1-714-522-9011

## CENTRAL & SOUTH AMERICA

### MEXICO

**Yamaha de México, S.A. de C.V.**  
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José  
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México,  
D.F., C.P. 03900  
Tel: +52-55-5804-0600

### BRAZIL

**Yamaha Musical do Brasil Ltd.**  
Rua Fidêncio Ramos, 302 – Cj 52 e 54 – Torre B –  
Vila Olímpia – CEP 04551-010 – São Paulo/SP,  
Brazil  
Tel: +55-11-3704-1377

### ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,  
Sucursal Argentina**  
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,  
Madero Este-C1107CEK,  
Buenos Aires, Argentina  
Tel: +54-11-4119-7000

### VENEZUELA

**Yamaha Musical de Venezuela, C.A.**  
AV. Manzanares, C.C. Manzanares Plaza,  
Piso 4, Oficina 0401, Baruta, Caracas, Venezuela  
Tel: +58-212-943-1877

### PANAMA AND OTHER LATIN

### AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
Edif. Torre Banco General, F7, Urb. Marbella,  
Calle 47 y Aquilino de la Guardia, Panama,  
P.O.Box 0823-05863, Panama, Rep.de Panama  
Tel: +507-269-5311

## EUROPE

### THE UNITED KINGDOM/IRELAND

**Yamaha Music Europe GmbH (UK)**  
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,  
MK7 8BL, U.K.  
Tel: +44-1908-366700

### GERMANY

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-303-0

### SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen,  
Branch Switzerland in Zürich**  
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland  
Tel: +41-44-3878080

### AUSTRIA

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria**  
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria  
Tel: +43-1-60203900

### CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria**  
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria  
Tel: +43-1-60203900

### POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ ESTONIA

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Sp.z o.o. Oddział w Polsce  
ul. Wrotkowa 14, 02-553 Warsaw, Poland  
Tel: +48-22-880-08-88

### BULGARIA

**Dinacord Bulgaria LTD.**  
Bul.Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa  
1528 Sofia, Bulgaria  
Tel: +359-2-978-20-25

### MALTA

**Olimpus Music Ltd.**  
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta  
Tel: +356-2133-2093

### NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

**Yamaha Music Europe, Branch Benelux**  
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands  
Tel: +31-347-358040

### FRANCE

**Yamaha Music Europe**  
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,  
77183 Croissy-Beaubourg, France  
Tel: +33-1-6461-4000

### ITALY

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy**  
Viale Italia 88, 20020, Lainate (Milano), Italy  
Tel: +39-02-93577-1

### SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal  
en España**  
Ctra. de la Coruna km. 17,200, 28231  
Las Rozas de Madrid, Spain  
Tel: +34-91-639-88-88

### GREECE

**Philippos Nakas S.A. The Music House**  
19th km. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,  
Greece  
Tel: +30-210-6686260

### SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial  
Scandinavia**  
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden  
Tel: +46-31-89-34-00

### DENMARK

**Yamaha Music Denmark,  
Filial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**  
Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Søborg, Denmark  
Tel: +45-44-92-49-00

### FINLAND

**F-Musiikki Oy**  
Antaksentie 4  
FI-01510 Vantaa, Finland  
Tel: +358 (0)96185111

### NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -  
Norwegian Branch**  
Grini Næringspark 1, 1361 Østerås, Norway  
Tel: +47-6716-7800

### ICELAND

**Hljóðfaeruhúsid Ehf.**  
Sidumula 20  
IS-108 Reykjavik, Iceland  
Tel: +354-525-5050

### CROATIA

**Euro Unit D.O.O.**  
Slakovec 73  
40305 Nedelisce  
Tel: +38540829400

### RUSSIA

**Yamaha Music (Russia) LLC.**  
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,  
Moscow, 121059, Russia  
Tel: +7-495-626-5005

### OTHER EUROPEAN COUNTRIES

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-303-0

## AFRICA

**Yamaha Music Gulf FZE**  
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,  
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE  
Tel: +971-4-801-1500

## MIDDLE EAST

### TURKEY

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Merkezi Almanya Türkiye İstanbul Şubesi  
Maslak Meydanı Sokak, Spring Giz Plaza Bagimsiz  
Böl. No:3, Şanyer İstanbul, Turkey  
Tel: +90-212-999-8010

### CYPRUS

**Nakas Music Cyprus Ltd.**  
Nikis Ave 2k  
1086 Nicosia  
Tel: + 357-22-511080

### Major Music Center

21 Ali Riza Ave. Ortakoy  
P.O.Box 475 Nicosia, Cyprus  
Tel: (392) 227 9213

### OTHER COUNTRIES

**Yamaha Music Gulf FZE**  
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,  
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE  
Tel: +971-4-801-1500

## ASIA

### THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

**Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.**  
2F, Yunhedasha, 1818 Xinxha-lu, Jingan-qu,  
Shanghai, China  
Tel: +86-400-051-7700

### HONG KONG

**Tom Lee Music Co., Ltd.**  
11/F, Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,  
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong  
Tel: +852-2737-7688

### INDIA

**Yamaha Music India Private Limited**  
Spazedge Building, Ground Floor, Tower A,  
Sector-47, Gurgaon- Sohna Road, Gurgaon-122002,  
Haryana, India  
Tel: +91-124-485-3300

### INDONESIA

**PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)**  
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot  
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia  
Tel: +62-21-520-2577

### KOREA

**Yamaha Music Korea Ltd.**  
8F, Dongsung Bldg. 21, Teheran-ro 87-gil,  
Gangnam-gu, Seoul, 135-880, Korea  
Tel: +82-2-3467-3300

### MALAYSIA

**Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.**  
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301  
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia  
Tel: +60-3-78030900

### SINGAPORE

**Yamaha Music (Asia) Private Limited**  
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,  
Singapore 530202, Singapore  
Tel: +65-6740-9200

### TAIWAN

**Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.**  
2F., No.1, Yuandong Rd. Banqiao Dist.  
New Taipei City 22063, Taiwan  
Tel: +886-2-7741-8888

### THAILAND

**Siam Music Yamaha Co., Ltd.**  
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,  
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,  
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand  
Tel: +66-2215-2622

### VIETNAM

**Yamaha Music Vietnam Company Limited**  
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach  
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,  
Ho Chi Minh City, Vietnam  
Tel: +84-8-3818-1122

### OTHER ASIAN COUNTRIES

<http://asia.yamaha.com>

## OCEANIA

### AUSTRALIA

**Yamaha Music Australia Pty. Ltd.**  
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,  
Vic. 3006, Australia  
Tel: +61-3-9693-5111

### NEW ZEALAND

**Music Works LTD**  
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,  
New Zealand  
Tel: +64-9-634-0099

### COUNTRIES AND TRUST

### TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

<http://asia.yamaha.com>

